

زیدیه. از این کتاب نسخه‌ای از قرن نهم هجری در مخطوطات کتابخانه الجامع الکبیر صنعاء به شماره ۷۴۴ محفوظ است.

منابع: الاعلام، ۲۹۶/۱؛ ایضاح المکسئون، ۲۲/۱ به بعد؛ البدر الطالع، ۱۲۲/۱؛ تاریخ الیمن، ۴۰؛ کشف الظنون، ۲۲/۱ به بعد؛ معجم المؤلفین، ۲۰۶/۲؛ مؤلفات الزیدیه، ۲۹۵/۲.

عبدالحسین شهیدی صالحی

العَزْرُ وَالذَّرْرُ، کتابی در دو جلد، مجلد اول آن به زبان عربی و مجلد دوم به زبان فارسی، اثر شیخ حسن (کر بلا ۱۳۱۰ - تهران ۱۴۰۱ ق) فرزند شیخ میرزا علینقی بزغانی (← برغانی صالحی، دایرة المعارف تشیع، ۱۸۴۳) از مشاهیر علمای حوزه کربلا.

این کتاب گرانقدر تَبَعَهُ و ذیل بر دو کتاب ذابرة المعارف گونهُ مجالس المؤمنین اثر قاضی نورالله شوشتری و کتاب محافل المؤمنین از سید محمد شفیع حسینی عاملی شیخ الاسلام قزوینی است. مؤلف، با ذوق به تنسیق و ترتیب حوادث مهم شیعی و میراث امامیه که در دو کتاب فوق، از آنها ذکر نشده، استدراک کرده و وقایع و شرح حال علما و بسیاری از مطالب مهم ثراث شیعی را از اواخر عصر صفویه تا زمان و عصر خود آورده است و سعی نموده در این اثر خویش کار دیگران را تکرار نکرده باشد. او اشعار عربی و منابعی که نقل نموده همگی را به مجلد اول اختصاص داده، سپس در مجلد دوم به مطالب فارسی و اشعار فارسی پرداخته است؛ بر خلاف دو کتاب فوق الذکر، که مطالب عربی و فارسی مخلوط با یکدیگر هستند.

نسخه اصل به خط مؤلف (مورخه ۱۳۸۲ ق)، از مخطوطات کتابخانه وقفی شیخ محمد صالح برغانی حائری، در کربلا، محفوظ است.

منابع: الادب العربی المعاصر فی ایران، ۲۱۹؛ تفسیر و تفسیر شیعه ۳۴۴؛ دانشنامه قرآن، ۷۱۳/۱؛ مقدمه دیان شهید ثالث، ۴۹؛ مقدمه الغدیرة العیة، ۶۵؛ نقباء البشر، ۱۶۱۳/۴. عبدالحسین شهیدی صالحی

عَزْسُ التَّعْمَةِ، شیخ ابوالحسن محمد (م ۴۸۰ ق) فرزند ابی الحسین هلال بن محسن صابئی حَرَّانِی معروف به عَزْسُ التَّعْمَةِ، تاریخ نگار و از اکابر علمای امامیه در بغداد.

آل عَزْسُ التَّعْمَةِ از خاندانهای علم و ادب و شعر و کلام و مورخان بلند آوازه شیعه در بغداد و از تبار ابی اسحاق ابراهیم بن هلال حَرَّانِی صابئی (م ۳۸۴ ق) هستند؛ سرسلسله این خاندان، ابراهیم بن هلال از صابئین بود و در دربار سلاطین آل بویه شیعه،

آمدی چون دید که جا حظ تنها صد کلمه از گفته‌های حضرت علی را بر گزیده، بر آن شیدتیا کوتاهی وی را در این کار جبران کند و سخنان بیشتری از آن حضرت گرد آورده؛ با اینهمه، آمدی از کار خود خرسند نیست و می گوید همه کلمات را استقصا نکرده است. این سخنان با حذف اسانید و به ترتیب حروف، با ملاحظه حرف بیانی جمله‌ها و با رعایت سجع آنها تدوین یافته است.

عَزْرُ الْحِکْمِ نخستین بار در ۱۲۸۰ ق در بمبئی چاپ سنگی شد و پس از آن بارها در دمشق، صیدا، یولاق و نجف به چاپ رسیده است. دستنویس فراوانی نیز از این اثر در کتابخانه‌های کشورهای اسلامی نگهداری می‌شود. در سده دوازدهم هجری، آقا جمال خوانساری (م ۱۱۲۱، ۱۱۲۵ ق) به فرمان شاه سلطان حسین صفوی عزرا الحکیم را به فارسی ترجمه و شرح کرده، که در ۱۳۴۶ ش در تهران به چاپ رسیده است.

عبدالکریم بن محمد قزوینی عزرا الحکیم را در ۹۹ موضوع تقسیم کرده و پس از افزودن شرحی بر کتاب، آن را **انظُمُ العَزْرِ وَ تَضَدُّ العَزْرِ** نامیده است. میرزا موسی خوشنویس، ملقب به عمادالقرء و متخلص به حالی، به خواهش میرزا احمد تبریزی، بار دیگر عزرا الحکیم را به فارسی برگردانده که بخشی از آن در ۱۳۴۴ ق در مجموعه انهار جاریه در شیراز به چاپ رسیده است. از ترجمه‌های دیگر این اثر، ترجمه‌ای است که در ۱۳۳۵ ش به دست محمد علی انصاری قمی انجام گرفته و در ۱۳۳۷ ش در تهران به چاپ رسیده است. ترجمه‌ای که آقا جمال خوانساری از عزرا الحکیم کرده به همت میرجلال الدین محدث از موی تصحیح شده و در ۱۳۴۶ ش در تهران به دست چاپ سپرده شده است.

منابع: ایضاح المکسئون، ۴۱۴/۱؛ الدررعة، ۳۸/۱۶؛ روضات الجنات، ۱۷۰/۵؛ ریحانة الادب، ۶۲/۱؛ ریاض العلماء، ۲۸۳/۳؛ نوائل التوضیة، ۲۶۰؛ فهرست کتابهای چاپی فارسی، ۳۶۱۳/۳؛ کشف الظنون، ۱۲۰/۱؛ الکنز و الاقتاب، ترجمه، ۱۰۱۳؛ معالم العلماء، ۷۲؛ معجم المطبوعات، ۹/۱؛ معجم المؤلفین، ۲۱۳/۶. حسن انوشه

عَزْرُ الْقَوَائِدِ وَ دُرُرُ الْقَلَائِدِ ← تفسیر و تفسیر شیعه (قرن ۵)

عَزْرُ الْقَلَائِدِ فِي شَرْحِ نَكْتِ الْقَوَائِدِ، کتابی به زبان عربی در یک مجلد، اثر امام المهدي احمد حسینی. این کتاب شرحی است مزجی بر کتاب دیگر مؤلف، به نام **نکته القوائید فی تقریبه التلیک الوحدیه** از کتب عقیدتی و کلامی شیعه

02 Temmuz 2018

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

دایرة المعارف تشیع؛ جلد دوازدهم؛ تهران؛ مؤسسه انتشارات حکمت، ۱۳۹۱ ISAM DN. 257996

BIBLIOGRAPHY

SOURCE

Yāqūt, *Muʿjam al-buldān*, ed. Ferdinand Wüstenfeld, *Jacut's geographisches Wörterbuch* (Leipzig 1866-73), 4:936.

STUDIES

Ismāʿīl b. 'Alī al-Akwa', *Hijar al-'ilm wa-ma'āqiluhu fī l-Yaman*, Damascus and Beirut 1416/1995; David Commins, *The Wahhabi mission and Saudi Arabia* (London 2009²), 80-93; Wilferd Madelung, The origins of the Yemenite *hijra*, in Alan Jones (ed.), *Arabica Felix, Luminosus Britannicus. Essays in honour of A.F.L. Beeston on his eightieth birthday* (Reading, UK 1991), 25-44; Miloš Mendel, Rethinking the Islamic *hijra*. A religious paradigm or an ideological instrument of political action, *ArO* 77 (2009), 1-26; Gerd-R. Puin, The Yemenite *hijrah* concept of tribal protection, in Tarif Khalidi (ed.), *Land tenure and social transformation in the Middle East* (Beirut 1984), 483-94; Robert B. Serjeant, *Ṣan'ā'*, the protected *hijrah*, in Robert B. Serjeant and Ronald Lewcock (eds.), *Ṣan'ā'. An Arabian Islamic city* (London 1983), 39-43.

HARRY MUNT

Hilāl al-Şābī

Abū l-Ḥasan (or Abū l-Ḥusayn) **Hilāl al-Şābī** (359-448/970-1056) was a Baghdādī bureaucrat and historian. He belonged to a family of learned men, originally from the Sabian city of Ḥarrān, who had served at the court in Baghdad in various capacities since the reign of al-Mu'taḍid (279-89/892-902). In his writings (*al-Wuzarā'*, ed. Farrāj, 170), Hilāl mentions working directly under his grandfather Abū Ishāq Ibrāhīm (d. 384/994), who had headed the palace chancery since 349/960. Given Hilāl's date of birth, this must have happened after the death of the Būyid ruler 'Aḍud al-Dawla (372/983), during whose reign (338-72/949-83) Ibrāhīm had been in disgrace. Hilāl draws from this experi-

ence to provide examples of chancery practice in his manuals. We know little of his later career, but he is mentioned as holding a secretarial office under the Būyid *wazīr* Fakhr al-Mulk. When the latter was arrested and executed by Sulṭān al-Dawla in 407/1016 and his wealth confiscated, Hilāl was allowed to keep the inheritance of thirty thousand dinars the *wazīr* had left him, although it is not clear whether he used it for his own living or left it to his son (al-Şafadī, 373-5). We do not know whether Hilāl held any official post thereafter, but one of his later works, *Ghurar al-balāgha*, appears to be dedicated to Muḥadhdhib al-Dawla, that is, Abū Mansūr Hibatallāh b. Aḥmad al-Fasawī (d. 449/1057), who had become, in 433/1041-2, *wazīr* of the Būyid *amīr* Abū Kālījār (d. 440/1048-9) (Ibn al-Athīr, *al-Kāmil fī l-ta'rikh*, ed. C. J. Tornberg, Leiden 1851-76, repr. Beirut, 1965-7, 9:344). It is not clear whether Hilāl was writing on commission or trying to ingratiate himself with a potential employer: although Abū Kālījār never established his seat in Baghdad, Hilāl may have expected him to do so or may have been planning to go to Shiraz himself.

Like most of his family, Hilāl was a gnostic Sabian and remained so until middle age, but, according to his own account, converted to Islam in 403/1013 after seeing the prophet Muḥammad in a series of dreams (Ibn al-Jawzī, 13-5). He had already been studying with religious scholars before his conversion, as part of his general education. Al-Khaṭīb al-Baghdādī (d. 463/1071), who knew him personally, deems him veracious (*sadiq*) and mentions Abū 'Alī al-Fārisī (d. 377/987), 'Alī b. 'Isā al-Rummānī (d. 384/994), and Muḥammad al-Khazzāz (d. 382/992) as having transmitted *ḥadīth* to him.

The Encyclopaedia of Islam Three, 2017/4, Leiden: E. J. Brill 2017.

05 SUBAT 1996

Abedroz H.F.
Sabī Hilāl b. Muḥassin
من: كتاب الوزراء.

لهلال الصابي.

نشره: أندروز، 1904 م (نشر قطعة)

باقية من بداية الكتاب، مع قطعة الكتاب
(السابق).

Abedroz H.F.
Sabī Hilāl b. Muḥassin
من: كتاب التاريخ.

05 SUBAT 1996

لهلال الصابي.

نشره: الإنجليزي أندروز، 1904 م

(نشر قطعة باقية من هذا الكتاب، تشمل

على حوادث السنوات 389 - 393 هـ).

180028 SABI, Hilal b. Muḥassin 90-968096

SABI, Hilāl ibn al-Muḥassin, 970-1056.
[Ghurar al-balāghah]

(Kitāb Ghurar al-balāghah)
كتاب غرر البلاغة / تلخيص أبي
المعين هلال بن الممن الصابي؛
حققه وقدم له محمد الديباجي. --
[Casablanca] : جامعة الحسن الثاني،
.1988

476 p. : facsim. ; 24 cm. --
(منشورات جامعة الحسن الثاني، سلسلة
أطروحات ورسائل؛ 1)

Includes bibliographical
references (p. 470-476) and
indexes.

60.00MD
Afr-lang.

17 ARALIK 1993

5785. SABI, Hilāl Ibn al-Muḥassin aṣ: Kitāb Gurar al-balāga / ta'lif Abi'l-Husain Hilāl Ibn al-Muḥassin aṣ-Ṣabi. 180028

SABI
Hilal b.
Muḥassin

Haqqaqaḥū ... Muḥammad ad-Dībāgi. - Ad-Dār al-Baidā':
Maḥba'at an-Nagāh al-Gadida, 1988 = 1409 h. - 476 S. -
(Mansūrāt Gāmi'at al-Ḥasan at-Tānī : Silsilat Uṭrūḥāt wa-
rasā'il ; 1)

Inhalt: Sammlung von Sendschreiben; Verf.: 970 - 1056. -
In arab. Schrift, arab. - Teilw. zugl.: Paris, Sorbonne, Diss.,
1987, u. d. T.: Dībāgi, Muḥammad aḍ: Al-Uḍabā' aṣ-ṣabi'a
fi 'aṣr al-'abbāsi, wa-taḥqīq kitāb Gurar al-balāga, li-Hilāl
Ibn al-Muḥassin aṣ-Ṣabi 30 A 20050

5786. Ṣādiq, Waṣfi: Al-Bakā' fi arḍ manzū'at ad-damū' :
sīr / Waṣfi Ṣādiq. - [Al-Qāhira]: Al-Ḥai'a al-Miṣriya al-
'amma li'l-Kitāb, 1987. - 111 S.

Inhalt: Gedichte. - In arab. Schrift, arab.
ISBN 977-01-1296-8

Ers. 7 E 2710

14549. a. 38.

FARRĀJ ('Abd al-Sattār Aḥmad)

Sabi Hilal b. Muḥassin

al-ṢABI (Hilāl ibn Muḥassin)

الوزراء
أم تحفة الأمداء في
تأريخ الوزراء

al-Wuzarā' au Tuḥfat al-'umara' fi ta'rīkh
al-wuzarā'. [Biographies of eminent politi-
cians in the first centuries of Islam.
Edited by 'Abd al-Sattār Aḥmad Farrāj.]
pp. xxvii, 463.

Cairo, 1958. 8°.

11 KASIM 1993

419 BOSWORTH, C.E. Ghars al-Ni'ma Hilāl al-
Ṣabi's Kitāb al-Hafawat al-nādira and Buyid
history. Arabicus Felix: lumenosus Britannicus.
Essays in honour of A.F.L. Beeston on his
eightieth birthday. Ed. A. Jones. Reading: Ithaca
Press, for the Faculty of Oriental Studies,
Oxford University, 1991 (Oxford Oriental
Institute Monographs, 11) pp.129-141

BÜVEYHİLĒR
SABI, HILAL B.
MUḤASSIN

Sabi Hilal b. Muḥassin 14549. a. 38.

al-ṢABI (Hilāl ibn Muḥassin)

الوزراء
أم تحفة الأمداء في
تأريخ الوزراء

al-Wuzarā' au Tuḥfat al-'umara' fi ta'rīkh
al-wuzarā'. [Biographies of eminent politi-
cians in the first centuries of Islam.
Edited by 'Abd al-Sattār Aḥmad Farrāj.]
pp. xxvii, 463.

Cairo, 1958. 8°.

07 MART 1994

1365. Dībāgi, Muḥammad aḍ: Al-Uḍabā' aṣ-ṣabi'a fi
'aṣr al-'abbāsi / ta'lif Muḥammad aḍ-Dībāgi. - Tab'a 1. -
Ad-Dār al-Baidā': Maḥba'at an-Nagāh al-Gadida. 1989 =
1409 h. - 237 S. - (Mansūrāt Gāmi'at al-Ḥasan at-Tānī.
Silsilat uṭrūḥāt wa-rasā'il ; 1)
Inhalt: Zum Leben und Werk dreier Angehöriger d. Familie
aṣ-Ṣabi: Abū Ishāq Ibrāhīm Ibn-Hilāl (925 - 994),
Abū'l-Ḥusain Hilāl Ibn al-Muḥassin Ibn-Ibrāhīm (970 -
1056) u. Muḥammad Ibn-Hilāl Ibn al-Muḥassin Gars-an-
Ni'ma (1025 - 1087). - In arab. Schrift, arab. - Teilw. zugl.:
Paris, Univ., Sorbonne, Diss. 30 A 20031

27 EKIM 1999

Sabi Hilal b. Muḥassin 14565. bb. 43

al-ṢABI (Hilāl ibn al-Muḥassin)

رسوم دار الخلافة

Rusm dār al-Khilāfah. (The Etiquette,
Protocol and Diplomacy of the 'Abbasid
Caliphate in Baghdad ... Edited with a
preface, notes and indices by Mikha'il
'Awād.)

Maḥba'at al-'Ānī: Baghdād, 1964.

Sabi Hilal b. Muhassin 01409 65

SABI' (Hilāl ibn al-Muḥassin al-). (هلال بن المحسن).
- رسوم دار الخلافة، تأليف أبي الحسين هلال بن المحسن الصابي
... عن بتحقيقه والتعليق عليه ونشره ميخائيل عواد. [ملاحظات
بقلم عبد العزيز الدوري]. - Rusūm Dār al-Khilāfa, the eti-
quette, protocol and diplomacy of the 'Abbāsīd caliphate in
Baghdād, by Hilāl al-Sābī... Edited with a preface, notes
and indices by Mikhā'īl 'Awād. - Baghdad, maṭba'at al-'Anī,
1383/1964. - Gr.in-8° (25 cm), 206 p., fac-sim. [Don 3117-64]
1 [4° 02g. 1691
(Rusūm Dār al-Khilāfa. Ed. par Mikhā'īl 'Awād. Suivi de notes
par 'Abd al-'Azīz ad-Dūrī.)

31 ARALIK 1968

31 ARALIK 1968

SABI' (Hilāl ibn al-Muḥassin al-)

al-Wuzarā'

Sabi Hilal b. Muhassin

1958

N° 230 Novembre 196

74725

Belāḡa

- « غرر البلاغة » لأبي الحسين هلال بن المحسن بن هلال الصابي ،
تحقيق وتعليق أسعد ديبان ، بيروت ، دار الكلمة ، ١٩٨٤ .

Ebu'l-Huseyin Hilal b. el-Muhassin
b. Hilal es-Sabi

١٦٦

31 ARALIK 1968

ARA.III.2922. -SABI' (Hilāl Ibn al-Muḥassin al-)
المصبي (هلال بن المحسن)

54 تاريخ هلال بن المحسن بن ابراهيم الصابي الكاتب ... وقد
اعتني بتصحيحه ... ه.ف. اندروز وبعده ر.س. مرجليوت.
- History of Hilal as Sabi
- Baghdad, Maktabat al-Mutannā, -In-8°.
(Tārīh Hilāl Ibn al-Muḥassin Ibn Ibrāhīm al-Sābī. Ed.
Ed. H.F. Amedroz .)
الجزء الثامن. وهو يحتوي على حوار شخصين من سنة ١٢٩ هـ.
أولها سنة ٢٨٩ وأخرها سنة ٢٩٣ هـ.
vol.8. (s.d.) I29
A.93491.) Abassides. 2° époque. his.

Sabi Hilal b. Muhassin

Dar al-Khilāfa

٦٩ - رسوم دار الخلافة

تأليف أبي الحسين هلال بن المحسن الصابي (ت ٤٤٨ هـ - ١٠٥٦ م) حققه
ونشره وعلق عليه ميخائيل عواد ، مط العاني ، بغداد ، ١٩٦٤ ، ٢٠٦ ص .
القسم الاول من الكتاب يخص المؤلف ، حياته ، اسلامه ، مرضه ووفاته
وأثاره ، القسم الثاني يبحث في آداب الخدمة ومقابلة الملوك وعظام الدولة ومسائرتهم
في المواكب والمجالس والمنادمة وبيحث في المراسيم والخلع والتقليد وقوانين الجباية

والرسوم .
Ebu'l-Hasan Hilal b. el-Muhassin
es-Sabi

Sabi Hilal b. Muhassin

et-Tarīkh al-Arabī, 100 - 101.

D.B. 4698-2

Hilal b. Muhassin

Enbarī, Nūzhetū'l-elibba, 256

١٥٨ المهنوت النادرة لفرس النعمة الصابي : تحقيق الدكتور صالح الأشر.
عدد صفحاته ٥٤٢ صفحة . (١٩٦٧)

32638 KHAN, M. "Studies in the *Kitāb al-Tāḡī*
epitome of al-Sābī." *Arabica* 18, no. 2 (Ju '71)
194-201.

'AUWĀD (Mikhā'īl)
al-SĀBĪ (Hilāl ibn al-Muḥassin)

'AUWĀD

رسوم دار الخلافة

Rusūm dār al-khilāfa. (The Etiquette,
Protocol and Diplomacy of the 'Abbāsīd
Caliphate in Baghdād ... Edited with a
preface, notes and indices by Mikhā'īl
'Awād.)
Sabi Hilal
b. Muhassin

Maṭba'at al-'Anī; Baghdād, 1964.

8°.

20 EKIM 1968

226275

Sabi Hilal b. Muḥassin
18028

26 Ağustos 2015

ANTONELLA GHERSETTI
Università Ca' Foscari, Venezia

IL POTERE DELLA PAROLA LA PAROLA DEL POTERE

TRA EUROPA E MONDO ARABO-OTTOMANO
TRA MEDIOEVO ED ETÀ MODERNA

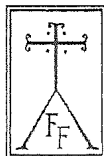
Atti della giornata di studio – Venezia 7 novembre 2008

A cura di
Antonella Ghersetti

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	226275
Tas. No:	956.07 POT. D

2010



Filippi Editore Venezia

Prudenza, ritegno, misura: la parola del cortigiano in *Rusūm dār al-ḥilāfa* (Etichetta del palazzo califfale) di al-Šābi²

Summary The article delves on the norms that regulate the acts of speech of civil servants at the °Abbāsīd court. The analysis is carried out on the base of evidence provided in *Rusūm dār al-ḥilāfa* (The Rules and Regulations of the °Abbāsīd Court) by Hilāl b. al-Muḥassin al-Šābi² (d. 448/1056).

Keywords °Abbāsīd Court, Hilāl b. al-Muḥassin al-Šābi², Speech acts.

La parola ha sempre goduto di grande considerazione nella cultura arabo-islamica del periodo classico: “parlare senza valida motivazione equivale a vaneggiare”, enunciava il giurista al-Māwārdī (m. 450/1058).¹ Alla parola si riconoscevano, oltre alle valenze estetiche, un potere operativo e delle valenze salvifiche che l'esempio forse più noto in Occidente, quello di Šahrazād, rappresenta in maniera icastica. Šahrazād infatti salva dalla mania omicida del re Šahriyār la sua e l'altrui vita unicamente grazie alle sue capacità affabulatorie. Ma altri esempi non mancano: gli aneddoti in cui si narra il riscatto dalla morte, dall'incarcerazione o da punizioni di varia entità attraverso un uso efficace della parola hanno numerosissime occorrenze testuali nella letteratura araba. Per esempio il letterato tunisino al-Ḥuṣrī (m. 413/1022) include nella sua antologia *Ġam° al-ğawāhir fī l-mulah wa-l-nawādir* (Tesoro di facezie e aneddoti preziosi) un intero capitolo sul valore salvifico della parola. Il titolo “Un bel parlare salva dalla rovina” (*al-Zarīf min al-ḥiṭāb yuḥallīṣ min al-halāk*)² è assai significativo perché rappresenta chiaramente la forza performativa della parola, cioè la capacità di questa di costituirsi come atto piuttosto che di descrivere la realtà.³ Ese-

¹ al-Māwārdī, *Adab*, p. 237.

² al-Ḥuṣrī, *Ġam°*, pp. 18 ss.

³ Come sottolinea il titolo del famoso libro di Austin, *How to do things with words*, Oxford, Clarendon Press, 1962.

46-58

Sābi, Hilāl b. Muḥassin

22 TEMMUZ 1992

3961 'AWWĀD, GURGIS, ed. *Hilāl as-Sābi*,
aqsām dā'i'a . . . Oriens 3 (Je '50) 155-6.
(B. Spuler).

- Huneyn b. Ishaq
- Sābi Hilāl b.

Muḥassin

CHEIKHO, L. Notice sur un ancien manuscrit arabe: (extrait d'un traité tiré d'Aristote par Huneyn ibn Ishaq pour prouver que la lumière n'est pas un corps, par Goteim [Qayyim] ibn Hilāl as-Sābi; texte et traduction.) Actes du 11e Congrès international des orientalistes (1897), 3e section, pp. 124-142.

29 TEMMUZ 1992

422 [HILĀL al-SĀBĪ] Khilāl as-Ṣābi. *Ustanovleniya i Poryadok v d'vora Khalifov (Rusum Dar al-Khilafa)*. Perevod s Arabskogo, predislovie i primechaniya I.B. Mikhal'lovoi. Moscow: Nauka, 1983 (Pamyatniki Pis'mennosti Vostoka, LXVII). 141pp. [English summary, pp.139-141.]

29 EYLUL 1992

Hilāl es-Sābi

2776 DONOHUE, J. Land tenure in Hilāl al-Ṣābi's *Kitāb al-Wuzarā'*. *Land tenure and social transformation in the Middle East*. Ed. Tarif Khalidi. Beirut: American University, 1984, pp.121-129

29 EYLUL 1992

Hilāl es-Sābi

09 NISAN 1992

- Huneyn b. Ishaq
- ~~Sābi Hilāl b. Muḥassin~~
b. Sābi Hilāl b. Muḥassin

CHEIKHO, L. Notice sur un ancien manuscrit arabe: (extrait d'un traité tiré d'Aristote par Huneyn ibn Ishaq pour prouver que la lumière n'est pas un corps, par Goteim [Qayyim] ibn Hilāl as-Sābi [CAS III, 252];] texte et traduction.) Actes du 11e Congrès international des orientalistes (1897), 3e section, pp. 124-142.

183 - الصابيء ، هلال بن المحسن (١٠٥٦ - ٨٤٤٨ م)
(كماله ١٣ - ١٥١)

Sābi Hilāl b. Muḥassin

رسوم دار الخلافة

نشره : ميخائيل عواد
الطبعة الاولى ، ٢٠٥ ص
(بغداد ، ١٩٦٤)

HILAL ES-SĀBĪ

3225 SOURDEL, D. L'originalité du *Kitāb al-Wuzarā'* de Hilāl al-Ṣābi'. *Arabica* 5 (1958), pp. 272-292

Hilal es-Sabi'nin Kitabul-Vuzera isimli eserinin orijinalligi uzerine,

SABI, Hilāl b. Muḥassin ٤٠ - كتاب الوزراء للهلال الصابي

40. Hilāl al-SĀBĪ, *Kitāb al-wuzarā' aw Toḥfat al-omara' fī ta'rīkh al-wuzarā'*, édité avec Introduction et notes par 'Abd al-Sattār Aḥmad Farrāg, Le Caire, 'Isā l-Halabī, 1958, 18 x 25 cm., 464 pages.

Abū l-Ḥasan al-Hilāl b. al-Moḥassin al-Ṣābi, i.e. le Sabien appartient à la famille du célèbre médecin et historien Thābit b. Sinān b. Qorra. Il est le premier de sa famille qui embrassa l'Islām.

Il succéda à son grand-père au *Diwān al-inshā'*, et fut également secrétaire, de Fakhr al-Molk Moḥammad b. Khalaf. Il mourut en 448 de l'H. /1056.

Sur ses œuvres et les fragments qui nous restent cf. EI. t. 4, p. 21-22, et l'Introduction de M. Farrāg. Signalons, d'après ce dernier, que M. Gorguis Awwad a préparé l'édition de *Rusūm dār al-khilāfa* dont un manuscrit se trouve à l'Azhar.

La première partie du *K. al-Wuzarā'* avait été publiée per Amedroz (Beyrouth-Leyden 1904) d'après le manuscrit de Gotha. Hilāl al-Ṣābi a voulu dans son *Histoire des vizirs* continuer al-Jahshiyārī. Il étudie surtout Ibn al-Forāt, Abū 'Alī l-Khāqānī et 'Alī b. 'Isā.

HILAL ES-SABI

IBN TAḤRIBĒLDĪ

EN-NUCUM

EZ-ZĀHIRĒ

Koutoub

15509 - Hilāl as-Sābi in Ibn Faghri Dā'ir al-Sunān wa'l-Tāhira - Mel. H. Derentoy, Paris, 1904, pp. 242-243

Hilāl es-Sabi (Ibn Taghri Birchi'nin

En-Nucūm ez-zahiré-sinde).

SĀBĪ (Hilāl ibn al-Muḥassin al-) FE 23

74721

Rusūm Dār al-Hilāfa

Sabi Hilāl b. Muḥassin

Baghdad, 1964

Jul. 1493

31 ARALIK 1998

Ṣābī, Hilāl ibn al-Muḥassin, 970-1056.
(Ghurar al-balāghah)

غُرر البَلَاغَة / تَأليف أبي الحسين هلال بن
المحسن الصابي؛ حققه وعلق عليه وقدم له
أسعد زبيان - الطبعة 1 - بيروت، لبنان :
دار الكلمة العربية، 1983.

2 v. in 1 (459) p. : facsims. ; 25 cm.
Title on added t.p.: Ghurar al-
balāghah.

Bibliography: p. 443-452.

Includes indexes.

\$13.00 (U.S.)

Classical anthology of public and
private letters; edited and introduced
by a modern scholar.

L&S-Lang.

Ṣābī, Hilāl b.
Muḥassin

AL-ṢĀBĪ, Hilāl ibn al-Muḥassin. Über das
Einnahmebudget des Abbasiden-Reiches vom
Jahre 306 H. (918-919) [GAL I, 324,] von A. v.
Kremer. Denkschriften der Akademie der
Wissenschaften, Wien, philosophisch-historische
Classe, 36 (1888), 1. Abteilung, pp. 283-362.

19 0 AGUSTOS 1991

2 TEMMUUZ 1991 - Huneyn b. Ishaq
- Ṣābī, Hilāl b. Muḥassin

CHEIKHO, L. Notice sur un ancien manuscrit
arabe: (extrait d'un traité tiré d'Aristote par
Honein ibn Ishaq pour prouver que la lumière
n'est pas un corps, par Goteim [Qayyim] ibn
Hilāl as-Ṣābī [GAS III, 252:] texte et traduc-
tion.) Actes du 11e Congrès international des
orientalistes (1897), 3e section, pp. 124-142.



كتاب غرر البلاغة

تأليف

أبي الحسين هلال بن الحسن الصابي

(359 - 448 هـ)

Türkiye Diyanet İşleri İslâm Araştırmaları Merkezi	
Demirbaş No:	28385
Klasifikasyon No:	892.7 SAB. G

محققه وقدم له

الدكتور محمد الديباجي

جامعة الحسن الثاني - كرسي الأدب العباسي

قوبل بخمس نسخ مخطوطة

1988-1409

Sabri Hilal b. Muhassin (5-18)

12 KASIM 1994

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة

الفصل الأول : المؤلف

هلال بن الحسن بن إبراهيم بن زهرون الصابي

(359 - 448 هـ).

أولاً : عصره

قضى هلال بن الحسن الصابي حياته كلها في ظل الدولة البويهية إذ ولد في بداية عهدها (سنة 359 هـ) وتوفي في آخره (سنة 448 هـ). وقد عرف المجتمع العباسي في هذه الفترة من تاريخه أحداثاً مهمة مست مختلف جوانب الحياة. وكان لكثير من هذه الأحداث أثر كبير في نفس المؤلف وتكوين شخصيته. وسلم بذلك في كثير من الإنجاز.

- 1 -

ينقسم تاريخ الدولة البويهية إلى مرحلتين : مرحلة القوة، وتبتدىء منذ نشأتها إلى وفاة عضد الدولة (سنة 372 هـ). وعهد الضعف، ويتبتدىء منذ تولي ابنه صمصام الدولة إلى نهاية العهد البويهي.



في كل فن وأبدع ما روي في كل نوع من أعلام المعاني وأعيانها... وجعله اثني عشر باباً، أولها باب «في التهاني والمدائح والافتخار» وآخرها باب «في صفات أشياء مختلفة».

وله أيضاً كتاب «التلخيص في معرفة أسماء الأشياء»، وهو معجم في المعاني والصفات جعله أبو هلال في أربعين باباً، بدأها بموضوع الإنسان فذكر خلقه وصفاته، وما يتعلق به، ثم انتقل إلى موضوع السماء والنجوم والأزمنة، ثم إلى أسماء النبات والشجر والثمار وذكر الزراعة وأدوات الزراعين، ثم انتقل إلى الجماد.

وله أيضاً كتاب «الأوائل»، وهو كتاب طريف يندرج في باب التأريخ، جعله أبو هلال في عشرة أبواب عرض فيها لأحداث ومناسبات عزيزت لأشخاص هم أول من قاموا بها في الجاهلية والإسلام، كحديثه عن أول من كسا الكعبة، وأول من غير الحنيفة وعبد الأوثان، وأول من اتخذ الديوان، وأول من أخذ زكاة الخيل، وأول من لبس السواد، وأول من جمع العراقيين، وأول من وضع الإعراب، وأول امرأة وضعت في نعش من العرب.

وللعسكري ديوان شعر جمع فيه محققه ما تبقى من شعره، ونشر في مجمع اللغة العربية بدمشق.

سنة الرئيس

والتفسير، وقد ضاع منها ما يقرب من النصف وانتهى إلينا مطبوعاً ما يزيد على عشرة كتب، وأشهرها: «كتاب الصناعتين» وهو كتاب نقدي مشهور أقيم على أسس بلاغية، والمراد بالصناعتين صناعتا الكتابة والشعر، وقد مهد له العسكري بمقدمة نوه فيها بمعرفة علم البلاغة وضرورته لفهم إيجاز القرآن الكريم، ولتمييز بين جيد الكلام وردئه، ولوقوف الكاتب والشاعر على ما ينبغي استخدامه من أساليب اللغة والألفاظ الجيدة البليغة، ثم صرح بقصدته وهو الكشف عن الحدود والأقسام لوجوه البيان، ولهذا الغرض جعل كتابه في عشرة أبواب: أولها لموضوع البلاغة وحدودها، وثانيها لتمييز الكلام جيده من رديئه، وثالثها في معرفة صنعة الكلام وترتيب الألفاظ، ورابعها في حُسن النظم وجودة الرصف، وخامسها للإيجاز والإطناب، وسادسها للسراقات الشعرية، وسابعها للتشبيه، وثامنها للسجع والازدواج، وتاسعها لفنون البديع، والعاشر لحسن المبادي والمقاطع وجودة القوافي:

والكتاب غني بمادته شعراً ونثراً، وغني أيضاً بملاحظات نقدية، وفيه تأصيل لكثير من قواعد البلاغة، ومن كتبه المشهورة أيضاً «ديوان المعاني» جمع فيه أبو هلال كما قال: «أبلغ ما جاء

هذا، وقد لازمه أبو هلال مدة طويلة، وأخذ عنه كثيراً من مروياته، وتأثر بأرائه الأدبية والنقدية، ونقل ياقوت عن بعضهم أن أبا هلال هو ابن أخت أبي أحمد العسكري، وهو زعمٌ بعيد لأن من عادة أبي هلال إذا نقل عن قريب له أن ينص على صلة القرابة، كقوله غير مرة: «قال عمّ والدي» فلو كان أبو أحمد خاله لنص على ذلك في مصنفاة ولاسيما أنه كان دائم النقل عنه.

ومهما يكن فثمة إشارات كثيرة في مصنفاة إلى أساتذة وشيوخ لا تكاد تُعرف إلا أسماءهم، من ذلك والده، وعم والده الحسن بن سعيد، ومنهم: أبو حامد، وأبو علي الحسن بن جعفر، وعبد الحميد بن محمد بن يحيى بن ضرار، وأبو القاسم عبد الوهاب الكاغدي.

ولم تشر المصادر إلى تلامذته إلا لما كأبي سعد السمان (ت ٤٤٥هـ)، وأبي الغنائم بن حماد المقرئ، وأبي حكيم أحمد بن إسماعيل العسكري، وأبي إسحاق إبراهيم بن علي اللغوي النحوي.

وعلى الرغم من قلة الأخبار المتصلة بحياة أبي هلال ثمة أمر جلبي لا يمكن إغفاله وهو أن الرجل قضى شطراً من حياته في الدرس والتأليف، وأنه خلف للمكتبة العربية طائفة من الكتب تناولت فروعاً مختلفة من المعرفة كاللغة والأدب والتاريخ والحديث

مراجع للاستزادة:

- ديوان العسكري، جمته وحققه جورج قنازع (مطبوعات مجمع اللغة العربية، دمشق ١٩٧٨).

- ياقوت الحموي، معجم الأدياء، تحقيق إحسان عباس (دار الغرب الإسلامي، بيروت ١٩٩٣).

■ هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابئ

(٣٥٩ - ٤٤٨هـ / ٩٧٠ - ١٠٥٦م)

أديباً شاعراً من صابئة بغداد، وكذلك جده إبراهيم أبو إسحاق صاحب الرسائل البديعة، وأما ابنه الأديب

بالصدر الأوحى. كاتب ومؤرخ وأديب من أهل بيتٍ اشتهروا بالأدب والفضل، فأبوه المحسن الصابئ (ت ٤٠١هـ) كان

أبو الحسين هلال بن المحسن بن إبراهيم بن هلال بن إبراهيم بن زهرون ابن حيون الحراني، الصابئ، الملقب

دراسات، المجلد الثالث عشر، العدد الأول، ١٩٨٦

من قراءة في كتاب الوزراء لأبي الحسن الهلال بن المحسن الصابي

تحقيق:

عبدالستار أحمد فراج

نشر البابي الحلبي، ١٩٥٨.

(ت ١٤٤٨هـ / ١٠٥٦م)

مراجعة وتعليق ابراهيم السامرائي*

أهلال بن المحسن الصابي «رسوم دار الخلافة» الذي تحدثنا عنه، وهو في كتاب «الوزراء» هذا أبو الحسن، في حين وردت كنيته «أبا الحسين» في «رسوم دار الخلافة»، وكنيته «أبو الحسين» تردت كثيراً في المصادر التي ترجم فيها. وقد صرح بها ابنه غرس النعمة محمد. قال القفطي في «تاريخ الحكماء» حكى غرس النعمة محمد بن الرئيس أبي الحسين هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابي، قال: كان والدي اعتل..... والرئيس أبو الحسين هلال بن يزيد في مرضه.**

* استاذ زائر في قسم اللغة العربية وأدائها بكلية الآداب، دكتوراه في (اللغات السامية) من جامعة السوربون، فرنسا، عام ١٩٥٥.

**أنظر:

- ١ - ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين محمد بن أبي بكر (ت ٦٨١هـ / ١٢٨٢م)، وفيات الاعيان وأنباء ابناء الزمان، ٨ ج، تحقيق: احسان عباس، دار الثقافة، بيروت (د.ت) ج ٢، ص ٨٦، ٥٦٢، ج ٦، ص ١٠١ - ١٠٥.
- ٢ - ابن ابي اصيبعة، أحمد بن القاسم (ت ٦٦٨هـ / ١٢٦٩م)، عيون الانباء في طبقات الأطباء، ج ٢ تحقيق: نزار رضا، مكتبة الحياة، بيروت، ١٩٦٥، ج ١، ص ٢١٦، ٢٤٣.
- ٣ - ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبدالله الرومي الحموي (ت ٦٢٦هـ / ١٢٢٨م)، معجم الادباء، ٧ ج، تحقيق: مرجليوت، ط ٢، مطبعة هندی، مصر، ١٩٢٣م، ج ١، ص ٣٥٨، ج ٢، ص ٧٨، ٧٩، ج ٣، ص ١٨٧، ١٨٨، ج ٥، ص ٣٥٢، ج ٧، ص ٢٥٧.
- ٤ - الخطيب البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت (ت ٤٦٣هـ / ١٠٧٠م)، تاريخ بغداد، ١٨ ج، مطبعة السعادة، مصر ١٩٣١م، ج ١٤ ص ٧٦.
- ٥ - ابن الجوزي، أبو الفرج عبدالرحمن بن علي (ت ٥٩٧هـ / ١٢٠٠م)، المنتظم في تاريخ الملوك والامم، ط ١، حيدر اباد، دائرة المعارف العثمانية، ١٣٥٩هـ، ج ٨، ص ١٠١، ١٧٦.
- ٦ - ابن كثير، أبو الفداء الحافظ بن كثير الدمشقي (ت ٧٧٤هـ / ١٣٧٢م)، البداية والنهاية، ١٤ ج، مطبعة السعادة، مصر (د.ت)، ج ١٢، ص ٧.
- ٧ - القلقشندي، أبو العباس أحمد بن علي (ت ٨٢١هـ / ١٤١٨م)، صبح الاعشى في صناعة الانشاء،

ARABICA 67 T. V (1958)
Sabi, Hilāl al-Muhassib

L'ORIGINALITÉ DU *KITĀB AL-WUZARĀ'* DE HILĀL AL-ŞĀBI'

PAR

DOMINIQUE SOURDEL

ON insiste souvent, et avec raison, sur l'intérêt exceptionnel du « Livre des Vizirs » que Hilāl al-Şābi', sabéen tardivement converti à l'Islam et ancien secrétaire du vizir buwayhide Faḥr al-Mulk, avait rédigé pour faire suite aux écrits de même titre d'al-Ġahşiyārī et d'al-Şūlī. Mais ce que l'on souligne en général, c'est la valeur de l'ouvrage comme source historique et l'importance des authentiques documents dont il nous transmet le texte¹. On fait en revanche rarement ressortir l'esprit et l'originalité de ce recueil qui mériterait d'avoir sa place dans les manuels de littérature arabe², tant par son sujet qu'en raison de la manière dont il a été conçu. Il ne s'agit pas en effet de la collection de traditions ou de pièces d'archives que d'aucuns voudraient seulement y voir, mais d'un ensemble plus riche où l'auteur lui-même affirme avoir voulu réunir des matériaux différents de ceux qui figurent dans les annales (*tawārīḥ*).

Par ce dessein clairement exprimé, comme par l'agrément des récits qui le composent et qui relatent sous une forme vivante,

1. Voir par exemple J. SAUVAGET, *Introduction à l'histoire de l'Orient musulman*, p. 133.

Sur Hilāl, voir GAL, I, 394-395 et S.I, 566, et la notice, dépassée, mais encore utile, de D. CHWOLSOHN, *Die Ssabier und das Ssabismus*, Saint-Pétersbourg, 1856, I, pp. 606-610. La tradition veut que Hilāl, m. 448 h., se soit converti tardivement à l'Islam (cf. par exemple IBN ḤALLIKĀN, éd. Caire, 1948, pp. 152-156), mais cette conversion est antérieure à la composition du *K. al-Wuzarā'*, écrit au plus tard en 433 h. (voir *infra*, p. 283).

Le *K. al-Wuzarā'* a été édité par H. F. AMEDROZ (Beyrouth, 1904), sous le titre *The Historical Remains of Hilāl al-Sābi*. Une réédition est projetée par la Ligue Arabe. Des fragments de la partie perdue ont été rassemblés par Miḥā'il 'Awwād, *Aqsām ḡā'i'a min Kitāb Tuḥfat al-umarā' fī ta'rīḥ al-wuzarā'*, Bagdad, 1948.

2. Seules de brèves allusions lui sont en général consacrées dans les histoires de la littérature que nous possédons.

همچون حامد بن عباس و ابوالقاسم عبدالله بن محمد خاقانی و ابوالعباس احمد بن عبدالله خصیبی و ابن مقله ابوعلی محمد بن علی (صابی، چاپ آمدروز، مقدمه، ص 5) و ابوعلی حسن بن محمد بن اسماعیل اسکافی خراسانی (ابن فوطی، ج ۴، قسم ۲، ص ۸۸۷-۸۸۸)، نوشته بوده است؛ چنانکه در مقدمه کتاب از وزرایی مشهور، چون مَهَلَبی و ابن عمید و صاحب بن عبّاد و فخرالملک ابو غالب (فخرالملک واسطی)، نام برده و به وزرایی که چندین دوره وزارت داشته‌اند، اشاره کرده است (صابی، چاپ فراج، ص ۵، ۱۰). اخبار پراکنده و ناتمام دربارهٔ دورهٔ وزارت علی بن عیسی نیز حکایت از ناقص بودن نسخهٔ خطی دارد (همان، چاپ آمدروز، همانجا).

تحفة الامراء به جهت اشمال بر رسایل و اسناد دولتی و گزارشهای مستقیم از دستگاه خلافت، برای مطالعهٔ تاریخ و ساختار اداری و سیاسی و اجتماعی عصر عباسیان و آگاهی از تأثیر نظام اداری ایرانی و احیاناً روم شرقی بر تشکیلات دیوانی اسلامی، ارزشمند به شمار می‌رود (صابی، چاپ زین، مقدمه، ص الف-ب). این کتاب همچنین حاوی اخباری است که در منابع تاریخی دیگر دیده نمی‌شود، زیرا صابی از جوانی و در خدمت جدّ خود، ابواسحاق، به امور و مکاتبات دیوانی اشتغال داشته (صابی، چاپ فراج، ص ۱۷۰) و در زمان فخرالملک ابو غالب محمد بن علی بن خلف، وزیر بهاءالدوله ابونصر فیروز (حک: ۳۷۹-۴۰۳)، به ریاست دیوان رسایل بغداد ارتقا یافته است (د.اسلام، چاپ دوم، همانجا). این امر، امکان دسترسی او را به اسناد و مدارک دیوانی و بهره‌گیری از آنها در تألیف تحفة الامراء فراهم ساخته (صابی، همان، ص ۱۵، ۱۶۶، ۲۴۵) و به اثرش اعتباری خاص بخشیده است. افزون بر این، صابی از منابعی استفاده کرده است که حاوی اطلاعات دست اول بوده‌اند، مانند اخبار خلفاء بنی عباس تألیف ابوالفضل محمد بن احمد بن عبد الحمید کاتب، تکملة کتاب بغداد از عبیدالله بن احمد بن ابی طاهر طیفور، التاریخ ثابت بن سنان مشتمل بر رویدادهای ۲۹۵ تا ۳۶۳، نشوار المحاضرة و الفرج بعد الشدة از قاضی ابوعلی محسن بن علی تنوخی، و کتاب الوزراء صولی. او در جای جای کتاب خود اخباری از افراد مرتبط با دیوانها و دستگاه دولتی نقل کرده است (صابی، همان، ص ۱۳، ۲۸، ۱۱۸، ۱۲۱، ۱۹۹، ۲۴۱، ۳۸۱، و جاهای دیگر، مقدمهٔ فراج، ص ض-ظ؛ چاپ آمدروز، مقدمه، ص 5-4).

در کتابهایی چون بدائع التبدائة علی بن ظافر اُردی (صابی، ص ۷۰، ۱۷۷، ۳۵۴-۳۵۳)، معجم الادباء یاقوت حموی (صابی، ج ۱، ص ۱۳۳، ۱۴۴، ۴۳۹، ج ۲، ص ۴۴، و جاهای دیگر)، بُغیة الطلب ابن عدیم (صابی، ج ۲، ص ۶۵۹)، و فیات الاعیان ابن خلکان (صابی، ج ۵، ص ۱۰۹) و تلخیص مجمع الآداب

۱۳۷۶ش؛ احمد کسروی، تاریخ مشروطهٔ ایران، تهران ۱۳۶۳ش؛ گاهنامهٔ پنجاه سال شاهنشاهی پهلوی: فهرست روزبروز وقایع سیاسی، نظامی، اقتصادی و اجتماعی ایران از ۱۳ اسفند ۲۴۷۹ تا ۳۰ اسفند ۲۵۳۵، [تهران ۱۳۵۵ش]؛ حبیب لاجوردی، اتحادیه‌های کارگری و خودکامگی در ایران، ترجمهٔ ضیاء صدقی، تهران ۱۳۶۹ش؛ محمد معین، فرهنگ فارسی، تهران ۱۳۷۱ش؛ حسین مکی، تاریخ بیست سالهٔ ایران، ج ۴، تهران ۱۳۶۲ش.

/ رسول افضلی /

التحصيل ← بهمنیار بن مرزبان

تحصیلدار ← محصل

تحف العقول ← حرّانی، ابن شعبه

تحفة الاحرار ← هفت اورنگ

تحفة الامراء فی تاریخ الوزراء، کتابی تاریخی به عربی دربارهٔ وزرای عباسی تألیف ابوالحسن هلال بن مُحَسِّن بن ابراهیم صابی (۳۵۹-۴۴۸). این کتاب به اخبار الوزراء و کتاب الوزراء (صابی، چاپ حموی، ج ۱، ص ۱۳۳، ۱۴۴) و تاریخ [الوزراء] (صابی، ج ۴، ص ۱۱۹) نیز مشهور است. تحفة الامراء بیان قسمتی از تاریخ خلافت عباسی در قالب شرح حوادث دوران وزارت ابن فرات ابوالحسن علی بن محمد و ابوعلی محمد بن عبدالله خاقانی (ابن خاقان) و ابوالحسن علی بن عیسی بن داوود بن جراح (ابن جراح)، سه تن از وزرای المسقتدر عباسی (حک: ۲۹۵-۳۲۰)، است. در خلال مطالب اصلی، پاره‌ای از اخبار وزرای دیگر عباسی بمناسبت آمده است. صابی ضمن یادکرد از محمد بن عبدوس جهشیاری (متوفی ۳۳۱) و محمد بن یحیی صولی (متوفی ۳۳۵) و آثار آنان در تاریخ وزرا، کتاب الوزراء صولی را مشتمل بر «حشو زائد» دانسته است. وی تحفة الامراء را به عنوان تتمهٔ آثار آن دو (صابی، چاپ فراج، ص ۴)، در زمان ابومنصور بهرام بن مافئه، وزیر (۴۱۸-۴۳۳) عمادالدین ابوکالیجار (باکالیجار) مرزبان بویه (عمادالدین دیلمی)، تألیف (صابی، همان، ص ۵) و احتمالاً به وی اهدا کرده است (صابی، همان، ص ۹، ۱۷۱؛ ابن اثیر، ج ۹، ص ۵۰۲).

از تحفة الامراء تنها مقدمه و قسمت آغازین آن باقی مانده است (د.اسلام، چاپ دوم، ذیل «هلال بن المحسن بن ابراهیم الصابی»). از برخی فقرات کتاب و نقل قولهای منابع دیگر برمی‌آید که صابی مطالبی نیز دربارهٔ دیگر وزرای عباسی،

كوركييس عواد، اقدم المخطوطات العربية

في مكتبات العالم، من ١٩٨٢، بغداد.

نسخة في خزانة مجلس الشورى
الخامس للهجرة (= ق ١)

HILAL es-SABI bk. SABI, HILAL b. MUHAMMAD (٢٧ : ٣)
(ITM) ٤٠٠ - رسائل الصابىء.

لأبي إسحاق الصابىء.

المجلد الثاني من نسخة في مكتبة جستر بيتي، برقم ٤٦٢٠ في ١٩٢
ورقة، كُتبت في القرن الخامس للهجرة (= ق ١١ م).

٤٠١ - رسوم دار الخلافة.

تأليف: هلال بن المحسن الصابىء، ت ٤٤٨ هـ = ١٠٥٦ م.
نسخة فريدة في المكتبة الأزهرية بالجامع الأزهر في القاهرة، برقم
(٢٧٤١) عروسي (٤٢٦٩٧)، تاريخها ٤٥٥ هـ = ١٠٦٣ م. راجع في
شأنها:

١ - فهرست الكتب الموجودة بالمكتبة الأزهرية (٥ [١٩٤٩] ص
(٤٥٥).

٢ - ميخائيل عواد: في مقدمة تحقيقه لكتاب «رسوم دار الخلافة»
(بغداد ١٩٦٤؛ ص ٤٠ - ٤٢).

٣ - طرازي (١ : ١٩٩).

وعنها نسخة مصورة بالفوتستات، لدى ميخائيل عواد ببغداد. وأخرى
في دار الكتب برقم ٨١١٤ ع في ١٠٣ لوحات (فهرست المخطوطات
التي اقتنتها الدار من سنة ١٩٣٦ - ١٩٥٥؛ ١ : ٤٣٦).

٤٠٢ - الرقائق.

تأليف: عبد الله بن المبارك بن واضح الحنظلي المروزي، ت ١٨١ هـ
= ٧٩٧ م. نسخة في مكتبة البلدية في الإسكندرية، برقم ١٣٣١ ب،

in fact they themselves were rather re-converted to Islam by the strength of religious influences in the Maghrib—than they did to strengthening its Arab character. Indeed, whereas the Arabs of the conquest had been absorbed in the Berber population, especially in the towns—Islam is essentially urban—those of the 5th/11th century led, in all fields, to a promotion of nomadism which was absorbed so little that almost all the Arabic-speaking Bedouins of the present-day Maghrib are their descendants. Also, many large villages and towns have come under their influence in consequence of the necessary *modus vivendi* which was soon established between the sedentary population and the nomads. In the East as in the West, neither ethnography nor dialectology have yet made it possible to discern a type specifically belonging to the Banū Hilāl, and it is perhaps too late to do this.

Bibliography: Hamdānī, *Djazira*, 50, 84, 119, 121, 136, 263; Bakrī, *Mu'djam*, index; Yākūt, index; Ṭabarī, i, 1591, 1655, iii, 1338, 1339 and index; Ibn al-Athīr, ii, 131, 199, vii, 9, 12-3, viii, 476, ix, 388-90, x, 30-1, xi, 122, 139; *Aghānī*, index; Ibn Khaldūn, *Berbères*, index; F. Wüstenfeld, *Genealogische Tabellen*; idem, *Register*, 223-4; idem, in *Göttinger Studien*, ii (1847), 421, 424, 461, 464; Ch. André Julien, *Histoire de l'Afrique du Nord*, ii, revised by R. Le Tourneau, Paris 1952; G. Marçais, *Les Arabes en Berbérie du XI^e au XIV^e siècles*, Constantine-Paris 1913; idem, *La Berbérie musulmane et l'Orient au Moyen Age*, Paris 1946; R. Brunschvig, *Ḥafṣides*, index; H. R. Idris, *La Berbérie orientale sous les Zirides*, i-ii, Paris 1962; H. Terrasse, *Histoire du Maroc*, i-ii, Casablanca 1949-50. (H. R. IDRIS)

THE SAGA OF THE BANŪ HILĀL

The movement of the Banū Hilāl into Africa and the battles they had to fight in order to conquer the country form the historical basis for a collection of tales of heroism and love, the romance, or rather the saga, of the Banū Hilāl (*Sirat Banī Hilāl*), which has come down to us in two versions (*al-Sira al-Shāmīyya* and *al-Sira al-Hijāziyya*) and in three cycles.

The first cycle tells the story (more properly the *Sira*) of the Banū Hilāl in the Bilād al-Sarw wa-'Ubāda: Hadhbā' and 'Aḥhbā', the two wives of Hilāl's son al-Mundhīr, give birth in the same night to two sons, Djābir and Djubayr. The latter goes away with his mother and later becomes sultan of the Naḍīd. In the Bilād al-Sarw reign the *amīrs* Ḥāzīm and Rizk of the line of Djābir. Rizk marries al-Khaḍrā', the daughter of the *sharīf* of Mecca, whom he assists against the king of Rūm. He has a son by her, the swarthy Barakāt, later named Abū Zayd (Zēd). Ḥāzīm's successor is his son Sirhān (Sarhān), who is succeeded by his son Ḥasan, who marries Kharmā, queen of the Yemen, after conquering the fire-worshippers of the land of Bardhakhā, against whom Kharmā had invoked his aid. With the aid of Abū Zayd, India is then conquered, after which Ḥasan passes with Kharmā into the Bilād al-Sarw wa-'Ubāda.

The second cycle deals with the migration (*rihla*) of the Banū Hilāl into the country of Naḍīd; because of a famine, the Hilāl go from the Bilād al-Sarw into the Naḍīd, where they are warmly welcomed by the prince Ghānim and his son Dhi'āb (Diyāb, of the line of Djubayr) and by their tribe the Banū Zughba. The Hilāl triumph over the prince al-Haydābī, who is the foremost of the seven rulers of the Naḍīd;

Ḥasan, who marries al-Nāfila, the sister of Dhi'āb, then reigns over the Naḍīd with several viceroys. A struggle occurs between Dhi'āb, who kills two of Ḥasan's brothers, and Abū Zayd; Dhi'āb yields and peace is restored.

The subject of the third cycle is the migration of the Hilāl towards the West (*taghrība*) and their wars with the Zanātī ruler of Tunis; in the year 460/1068 Abū Zayd marches with his followers towards Tunis, in order to find a better place of abode than the Naḍīd, where famine is widespread. Sa'dā, the daughter of the Zanātī ruler, who is particularly attracted to Mir'ī (Mar'ī), one of the companions of Abū Zayd, works on their behalf. Abū Zayd then returns to the Naḍīd and the Banū Hilāl start to move westwards. After several adventures (the journey through the land of the Persians with the seven sultans and their battles in this country, the capture of al-Māriya, the daughter of the *ḥāqī* Budayr, battles with al-Ghaḍbān, king of the Kurds and the Turkomans, with al-Bardawil b. Rāshīd (i.e. Baldwin I, 1110-1118), al-Sarkasī Ibn Nāzīb, al-Firmend, ruler of Egypt, al-Māḍī, king of Bilād al-Ṣa'īd, etc.), they enter the territory of the Zanātī caliph. The latter marches against the Hilāl and kills two brothers of Dhi'āb. After al-Zanātī has been killed with the aid of Dhi'āb, the struggle begins for possession of the seven thrones and the fourteen strong castles of the land of the west. Ḥasan and Abū Zayd are then treacherously killed by Dhi'āb. Their orphans try to avenge these assassinations. Under the leadership of Buraykī', son of Ḥasan and nephew of Dhi'āb, and of al-Djāziya, sister of Ḥasan, they march against Dhi'āb and kill him, after he has stunned al-Djāziya with a kick. Buraykī', who then seizes power, governs tyrannously and provokes a general uprising of the Banū Zughba, in which he is killed by Naṣr al-Dīn, a son of Dhi'āb.

Of the two principal heroes of the legend, Abū Zayd and Dhi'āb, the latter had an historical existence; but he played only an insignificant role, thus resembling Roland, the main hero of the poem of the Carolingian cycle.

This short résumé records only the characteristic features of this tale, which is of the highest importance for the history of language and civilization, and which contains a great number of separate narratives.

Bibliography: R. Basset, *Un épisode d'une chanson de geste arabe*, in *Bull. de Corr. Afr.*, 1885/1-2; idem, *La légende de Bent El Khass*, in *RAfr.*, xlix (1905), 18-34; A. Vaissière, *Cycle héroïque des Ouled-Hilal*, in *RAfr.*, xxxvi (1892), 242-3, 312-24; Mūsā Sulaymān, *al-Adab al-kaṣaṣī 'ind al-'Arab*, Beirut 1956, 85-89; A. Bel, *La Djāziya, chanson arabe précédée d'observations sur quelques légendes arabes et sur la geste des Banū Hilāl*, in *JA*, 1902-3; Ahlwardt, *Vergleich. d. arab. Handschriften der König. Bibl. zu Berlin*, Berlin 1896, viii, nos. 9188-9361; Chauvin, *Bibliog.*, iii, 128-9; M. Hartmann, *Die Beni Hilāl-Geschichten*, in *Zeitschr. für afrikan. und ozean. Sprachen*, iv, 289 ff.; Brockelmann, II, 62, S II, 64. (J. SCHLEIFER*)

HILĀL b. AL-MUḤASSIN b. IBRĀHĪM AL-ṢĀBĪ, secretary and writer of the Buwayhid period, belonging to a family of Sabean scholars and secretaries which had come from its native Ḥaḡrān to settle in Baghdād and which included among its members the historian Thābit b. Sinān. Hilāl's grandfather, Abu Ishāk Ibrāhīm [see AL-ṢĀBĪ], was director of the Chancery at Baghdād and it was in his service that Hilāl (b. at Baghdād in 359/969) began his

Claude Gilliot, "**Textes Arabes Anciens Édités en Égypte au Cours Des Années 2002-2004**", MIDEO: Mélanges Institut Dominicain d'Études Orientales du Caire, vol. XXVII, 2008 Cairo, pp. 335-336: D998

181. HILĀL AL-ṢABI' (a. al-Ḥus. Hilāl b. al-Muḥassin), *Rusūm Dār al-khilāfa*, éd. Mikhā'il 'Awwād, Dār al-Āfāq al-'arabiyya, 1424/2003; 17x24 cm., 198 p., quatre indices.

Hilal es-Sabi'

Pour l'A., m. 17 ram. 448/28 nov. 1055-6, v. F.C. De Blois, in *Et*, VIII, 694, n° 9; *GAL*, I, 323-4; *S* I, 556-7; *S* III, 1217 (add. à *S* I, 557: attribué par erreur à Ghars al-

Ni'ma, tout comme en *GAL*, I, 324); *Dhakhā'ir*, II, 637, op. 3; Ce texte a été traduit: *The Rules of regulations of the 'Abbāsīd Court*, translated from the Arabic with introduction by Elie A. Salem, Beyrouth, Unesco Collection of representative works, Lebanese Commission for the translation of great works, 1977, 134 p.

Éd. pirate, parue à l'origine à Bagdad, Maṭba'at al-'Ānī, 1964, 206 p.

MADE YANBUANGKANTAN
SONRA PELENG POKITMAT
10 3 AGU 2008

al-Šābi', Hilāl ibn al-Muḥassin

Kitāb al-Tājī, of which only a fragment has survived. His later years were apparently uneventful. His fame rests on his letters, both official and private, of which about one thousand are preserved in manuscript, although only a small number have been published. Composed in an elaborate rhymed prose (see *saj'*), they served as a model for prose stylists of the next generation, who attempted to outdo them.

Text editions

Arazi, A., 'Une épître d'Ibrāhīm b. Hilāl al-Šābi sur les genres littéraires', *Ayalon Festschrift*, 473-505.

al-Mukhtār min Rasā'il Abī Ishāq Ibrāhīm al-Šābi, S. Arslān (ed.), Ba'abdā (1898).

Rasā'il al-Šābi wa-al-Sharīf al-Raḍī, M.Y. Najm (ed.), Beirut (1961).

al-Tājī (extant fragment) in *Arabic Texts Concerning the History of the Zaydī Imāms of Ṭabaristān, Daylamān and Gīlān*, W. Madelung (ed.), Beirut (1987).

Further reading

Khan, M.S., 'A manuscript of an epitome of al-Šābi's *Kitāb al-Tājī*', *Arabica* 12 (1965), 27-44.

Van Damme, M., 'Les sources écrites concernant l'oeuvre du secrétaire buyide Abū Ishāq Aṣ-Šābi', *Actes du premier congrès d'étude des cultures méditerranéennes d'influence arabo-berbères*, Algiers (1974), 175-81.

E.K. ROWSON

al-Šābi', Hilāl ibn al-Muḥassin
(359-448/969-1056)

Historian and secretary. In his writing he followed in the footsteps of his grandfather, the famous chancery official Abū Ishāq Ibrāhīm ibn Hilāl al-Šābi', under whom he apprenticed, and the latter's uncle, the historian Thābit ibn Sinān. Born and raised in Baghdad, he was the first of this famous Sabian family, originally from Ḥarrān, to convert to Islam, which he did in about 403/1013, while in the employ of the Būyid vizier Fakhr al-Mulk; when the latter fell from power, he settled on Hilāl a sum that allowed him to live in comfort for the rest of his life. Of Hilāl's *History*, which continued that of Thābit from 363/973 to 447/1055, only the section covering the years 389-93/999-1003 survives; of his book of *Wazirs*, we have only the section dealing with three of the viziers of al-Muqtadir (296-320/908-32). The most

valuable of his extant works is an exposition on the protocol of the 'Abbāsīd court. His collection of model chancery letters has also been published; whether his own official correspondence survives in manuscript is as yet unclear. A number of other works are entirely lost.

Text editions

Ghurur al-balāgha, M. al-Dībājī (ed.), Casablanca (1980).

Rusūm dār al-khilāfa, M. 'Awwād (ed.), Baghdad (1964); E. Salem (English trans.), Beirut (1977).

Ta'rikh (surviving fragment) in H.F. Amedroz and D.S. Margoliouth (eds and trans), *The Eclipse of the 'Abbāsīd Caliphate*, Oxford (1920).

Tuhfat al-umarā' fī ta'rikh al-wuzarā', 'A.A. Farrāj (ed.), Cairo (1958).

Further reading

Sourdrel, D., 'L'originalité du *Kitāb al-Wuzarā'* de Hilāl al-Šābi', *Arabica* 5 (1958), 272-92.

E.K. ROWSON

Sabians (Arabic *Šābi' ūn*)

A pagan sect, which flourished in Ḥarran in northern Syria from early times until approximately the mid-fifth/eleventh century. There were also Sabians in Baghdad and elsewhere. They espoused a Neoplatonic form of theology, and our Arabic sources tell us that some worshipped stars while others worshipped idols. Some scholars believe that they deliberately identified themselves with the *Šābi' ūn* mentioned in the *Koran* (see *Sūras* 2:62, 5:72, 22:17); in this way they are supposed to have escaped persecution and become eligible for treatment as *Ahl al-Kitāb*. Their primary interest for the development of Arabic literature lies in the renowned scholars with whom they filled the Islamic world. Thābit ibn Qurra (d. 288/901) was responsible for translating some of Archimedes' works into Arabic as well as the famous *Introduction to Arithmetic* by Nicomachus. His son, Sinān ibn Thābit (d. 331-32/943) flourished both as a doctor to the 'Abbāsīd court as well as a minor historian. Abū Ishāq Ibrāhīm ibn Hilāl al-Šābi' and his grandson Hilāl ibn al-Muḥassin al-Šābi' were famous as court officials and historians. It is clear that the thought of the Sabians also had a considerable impact on some of the teachings of the *Ikhwān al-Safā'*; and they are mentioned

- Özgür, E.M. 2000 – Türkiye Coğrafyası. Hilmiusta Matbaacılık, Ankara.
- Sertoğlu, S. 1992 –Yeni Dünya Düzeninde Orta Doğu ve Türkiye. Bağlam Yayıncılık, Ankara.
- Sykes, Mark. 1904 –Dar'ül İslam. London.
- Tanoğlu, A. 1953 –“Mısır ve Süveyş Kanalı” İst. Üniv. E. Fak. Coğ. Ens. Drg. C.II, S.3-4, İstanbul.
- Tanoğlu, A. 1958 –Enerji Kaynakları. İst. Üniv. Coğ. Ens. Yay. No. 6. İstanbul.
- Tunçdilek, N. 1962 –Güneybatı Asya. İst. Üniv. Ed. Yay. No. 982, İstanbul.
- Yücel, T. 1987 – Türkiye Coğrafyası. Türk Kültürünü Arş. Ens. Yay. 68, Ankara.



28 EYLÜL 2003

Sabiî

**HARRANLI SABİÎ EDİPLERDEN HİLÂL b. EL-
MUHASSİN VE OĞLU MUHAMMED GARSÜ'N-
Nİ'ME'NİN HAYATI VE ESERLERİ**

Mahmut POLAT*

GİRİŞ

Arapça yazan Harranlı Sabîî edip ve şairlerden Hilal b. el-Muhassin es-Sabiî ile oğlu Muhammed Garsü'n-ni'me'nin hayatı ve eserlerini ele almadan önce sabîîlerin dini inançları ve kültürel yaşamları hakkında kısa bilgi vereceğiz.

Bir dönemde Sabîîler, ilme hizmet etmiş ve büyük alimler yetiştirmişlerdir. Bunlar arasında tıp, matematik, astronomi, tarih ve edebiyat gibi ilimlerde yetişmiş pek çok bilgin ve edip vardır. Ekseriyeti kendi dalında değerli eserler bırakmışlardır. Sabîîlerin ilmî ehliyetleri, yüksek seciye ve ahlakları, onları halifelerin, sultanların ve vezirlerin hizmetinde görevlendirilmek için aranan kimseler kılmıştır.

Sözlüklerde “Sabîî” kelimesi, “kavminin dinini terk eden kimse” anlamında olduğu ve bu kelimenin “sabee” kökünden türetildiği söylenmektedir.¹ Bildirildiğine göre bu nedenledir ki Mekkeliler Hz. Muhammed (s.a.v.)’e kavminin dinini terk ettiği için “sabee Muhammed” (Muhammed atalarının dinini terk etti) demişlerdi.² Ancak az sonra temas edileceği üzere bu zümrenin “Sabîî” adında, daha önce yaşamış bir zata nisbetlerinin kabul edilmesi durumunda, verilen bu anlamın hükümsüz kalacağı aşikardır.

* Yrd. Doç. Dr. HRÜ. İlahiyat Fak. Öğr. Üyesi.

¹ İbn Manzûr, Ebu'l-Fazıl Cemaledin Muhammed el-İfriki, Lisanü'l-Arab, Daru'l-Fikir, Beyrut 1994, I, 54; Arthur Heffery, The Foreign Vocabulary of the Qur'an, Kahire 1939, s. 191-192.² İbn Manzûr, "sabee" I, 54.

54 180028 SABĪ HILĀL b. MUHASSIN
ARA III 2945 HILĀL al-SĀBĪ (Hilāl ibn al-صابي
Muhassin ibn Ibrāhīm)

در رسوم دار الخلافة تاليف ابي الحسن هلال بن المحسن الصابي
عني بتحقيقه والتعليق عليه ونشره ميخائيل عواد .

• Rusūm Dār al-Khilāfah , the etiquette protocol and
diplomacy of the Abbasid caliphate in Baghdad by Hilāl
al-Sābī ... edited with a preface ... by Miḥā'il
'Awād.
- Baghdad, Matba'at al-Ānif , 1964 , IN-8° , 206 p , fac
sim.
Voir: Fiche suivante
.../...

3
HILĀL al-SĀBĪ' (Hilāl ibn هلال بن
al-Muhassin ibn Ibrāhīm). المحسن بن ابراهيم
تاريخ ابي الحسين بن المحسن ...
1 [8° 0²g. 2185

... Partie 8. Ed. par H.F. Amedroz
Reproduction anas- المجلد الثامن: ويحتوي
tatique de l'édition على حوادث ما بين
du Caire. ٢٨٩ - ٢٩٢

54 HILĀL al-SĀBĪ (Hilāl...) (2)

(Rusūm dār al-hilāfa éd. par Miḥā'il Awād , suivie de
notes par 'Abd al-Asīs al-Dūrī.)

Monde musulman, Abbaside, Cour, Protoco-
le. II°-13°s.
- Diplomatie, Protocole. II°-13°s.

D.58716.

HILĀL aṣ-ṢĀBĪ (Abū 'āl-Ḥasan ibn al-
Muḥassin). - Al-wuzarā' aw tuḥfat al-
umārā' fī ta'rīh al-wuzarā'... Tanqīq
'Abd as-Sattār Ahmad Farrāg. - [Al-
qāhira,] Dār Ihyā' al-kutub al-'arabiyya
1958. - 24 cm, XXVII-463 p.

XG 4.381

24 AU

HILĀL al-SĀBĪ' (Hilāl ibn هلال بن
al-Muhassin ibn Ibrāhīm). المحسن بن ابراهيم
تاريخ ابي الحسين بن ابراهيم الصابي الكاتب
... وقد اعتنى بتصحيحه ... هـ ف. امدرؤز، ويعدّه

- History of Hilāl As-Sābi, (Part 8) من مرحليوت
by Hilāl ibn Al-Muhassin as-Sābi, ... Dealing with
the events of 5 years... edited by H.F. Amedroz...
- Baghdad, Maktabat al-Mutanna, s.d. - 24cm, 129p. [Bch.

Tārīh, 1 [8° 0²g. 2185
.../...

2 28090 72
HILĀL al-SĀBĪ (Hilāl ibn هلال الصابي (هلال بن
al-Muhassin ibn Ibrāhīm). المحسن بن ابراهيم
- تاريخ ابي الحسين ...
1 [8° 0²g. 2185

... (Tārīh,)
Partie 8, Ed. par H.F. Amedroz
Reproduction anastatique de l'éd. du Caire 1919
.../...

26 OCAK 1985

523 - مذكرات - مذكرات - مذكرات

- Tahiri - Umam sett Mulkh

- Taber Mulk b. Carl

- Simati 522

- Sabit b. Sinan 552

- Sabf Hital b. Muhassin 522

- Garrison 522-53

- Arab b. Sad 523 تاريخ الطبري

- Herudani Mulk b. Ab 523 أخبار الرسل والملوك

أبي جعفر محمد بن جرير بن يزيد الطبري المتوفى سنة ٣١٠هـ .

(معجم الأدباء ٦: ٤٢٣، تذكرة الحفاظ، ووفيات الأعيان ١: ٤٥٦، وطبقات السبكي ٢: ١٣٥ وغيره) مخطوطاته في سائر مكتبات العالم . طبع في لندن سنة ١٨٧٦هـ وأعيد طبعه بمصر سنة ١٣٢٤هـ وبيروت سنة ١٣٩٨هـ وطبع محققاً بمصر بدار المعارف سنة ١٣٨٠هـ في عشر مجلدات .

اختصره:

علي بن محمد الشمشاطي العدوي المتوفى بعد سنة ٣٧٧هـ (معجم الأدباء ٥: ٣٧٥، الأعلام ٤: ٣٢٥) .

* مختصر تاريخ الطبري .

صفي الدين عبد المؤمن بن عبد الحق بن شمائل القطيعي البغدادي الخليلي المتوفى سنة ٧٣٩هـ (الدرر الكامنة ٢: ٤١٨، شذرات الذهب ١٢١: ٦) .

* مختصر تاريخ الطبري .

= وذيل عليه :

أبو محمد عبد الله بن أحمد بن جعفر الفرغاني المتوفى سنة ٣٦٢هـ (كحالة ٦: ٢٢) .

= صلة التاريخ المنذيل على تاريخ محمد بن

جرير الطبري

(معجم الأدباء ٦: ٢١، كشف الظنون: ٢٩٨) .

ثابت بن سنان بن قرة الصابي المتوفى سنة ٣٦٣هـ

(معجم الأدباء ٧: ١٤٢، شذرات الذهب ٤٤: ٣) .

- إكمال تاريخ الطبري

(بروكلمان ٢: ٤٨) .

هلال بن محسن بن إبراهيم الصابي الحراني

المتوفى سنة ٤٤٨هـ (معجم الأدباء ١٩: ٢٩٤، وفيات الأعيان ٢: ٢٦٧، شذرات الذهب ٢٧٨: ٣) .

= إكمال تاريخ الطبري

(بروكلمان ٢: ٤٨) .

محمد بن هلال بن محسن الصابي المتوفى سنة

٤٥٠هـ (وفيات الأعيان ٢: ٢٦٧، شذرات

الذهب ٣: ٢٧٩) .

= ذيل على ذيل والده السابق ويسمى (عيون

التواريخ)

(بروكلمان ٢: ٤٨) .

عريب بن سعد القرطبي المتوفى سنة ٣٦٩هـ

(الأعلام ٤: ١٢٧) .

= صلة تاريخ الطبري

طبع مع أصله .

أبو الحسن محمد بن عبد الملك بن إبراهيم بن

أحمد الهمداني المقدسي المتوفى سنة ٥٢١هـ

(المنتظم لابن الجوزي ١٠: ٨، والكامل لابن

الأيثر ١٠: ٢٣١، والبداية والنهاية ١٢: ١٩٨،

وطبقات الشافعية للسبكي ٤: ٨٠) .

= الذيل على تاريخ ابن جرير الطبري

طبع مع أصله في طبعة دار المعارف سنة

١٣٩٧هـ .

نجم الدين بن الملك الكامل الأيوبي المتوفى سنة

٦٤٧هـ (بروكلمان ٢: ٤٩) .

= ذيل تاريخ الطبري .

تاريخ

أبي يعلى حمزة ابن القلانسي

المروف

بديل تاريخ دمشق

تلوه نُخب من تواريخ

ابن الأزرق الفارقي

وسبط ابن الجوزي والحافظ الذهبي



ليدن : بريل

١٩٠٨

- Ibn al-Qalanisi
- Amedroz, H. F.
- Sabi, Hilal b.

التاريخ الإسلامي

٢٦ تاريخ أبي يعلى حمزة ابن القلانسي المعروف بديل تاريخ دمشق

تأليف ابن القلانسي

تحقيق هـ. ف. أميدروز = H. F. Amedroz

ليدن : بريل، ١٩٠٨ م. - ٣٩٥ + ٤٨ صفحة

رقم التسجيل ٢٠٨٠٥٣

ملخص الكتاب :

مؤلف الكتاب هو أبو يعلى حمزة بن أسد بن علي بن محمد التميمي الدمشقي المعروف بابن القلانسي. ولد في دمشق عام ٤٦٤ هـ (١٠٧٢ م) وهو مؤرخ عربي من أسرة معروفة بدمشق حيث توفي بها عام ٥٥٥ هـ (١١٦٠ م)، وكان شاعراً وأديباً مترسلاً، وكان من أعيان دمشق. تولى رئاسة ديوان دمشق مرتين، حيث جمع بين كتابة الإنشاء وكتابة الحساب. وصنف تاريخاً للحوادث من بعد سنة أربعين وأربعمائة إلى حين وفاته.

وكتاب « تاريخ أبي يعلى حمزة القلانسي » الذي نحن بصدد جمع فيه المؤلف تاريخ دمشق، وذكر في أوله طرفاً من أخبار المصريين، وبعض حوادث السنين، وهو ذيل لتاريخ هلال الصابي صاحب تاريخ الوزراء الذي ضمنه تاريخ دمشق وغيرها منذ سنة وفاة الصابي وحتى وفاة ابن القلانسي. ويغطي هذا العمل فترة قرنين من الزمان، ورتبت مفردات المتن زمنياً. وعني بنشره أميدروز، وعرف هذا العمل لابن القلانسي بديل تاريخ دمشق أو التكملة، حيث تتلوه مختارات من تاريخ ابن الأزرق الفارقي، وسبط ابن الجوزي، والحافظ الذهبي.

وقد ذيل هذا الكتاب بفهرس للأعلام التي وردت فيه، وفهرس آخر بأسماء المدن والقرى. ويلى ذلك مقدمة بالإنجليزي للمستشرق أميدروز شرح فيه خطة الكتاب وترجمة للمؤلف ابن القلانسي، ثم ملخص محتويات الكتاب بالإنجليزي.

HISTORY OF DAMASCUS

809-585 A. D.

BY

Ibn al-Qalānisi

from the *Dubliou Ms.*

Hunt. 125.

being a continuation of the history

OF

Hilāl al-Sābi

Edited

With Extracts from other histories

AND

Summary of Contents

BY

H. F. AMEDROZ

LONDON - LATE R. J. HULL

1908

History of the Orient 8 (1965), pp. 113–163. On the Bakr tribes and their relations with the early Islamic state, see F. M. Donner, "The Bakr b. Wā'il Tribes and Politics in Northeastern Arabia on the Eve of Islam," *Studia Islamica* 29 (1980), pp. 5–38.

13. Ibn Ḥazm, *Jamharat ansāb al-ʿarab*, ed. ʿAbd al-Salām Muḥammad Ḥārūn (Cairo 1971), p. 389.

Edited by Tarif KHALIDI
LAND TENURE AND SOCIAL TRANSFORMATION
IN THE MIDDLE EAST.

Beirut 1984, s. 121–129.

DN: 59165

Sabī: Hilāl b. Muḥassin

Land Tenure in Hilāl al-Ṣabī's *Kitāb al-Wuzarāʾ*²

JOHN DONOHUE S. J.
Université Saint Joseph, Beirut

THE KITĀB AL-WUZARĀʾ²¹ by Hilāl al-Ṣabī is a well known work of medieval historiography and has been used by several scholars such as ʿAbd al-ʿAzīz al-Dūrī and Løkkegaard for historical studies.² The budget of al-Muʿtadid in its early pages has been studied by Büsse.³ Having used the book previously while working on the Buwayhid dynasty in Iraq, I thought it might be useful to see what a close reading could offer in the way of clarification on land holding and the development of the fief.⁴ Although this operation was somewhat disappointing, there are a few points which may be of interest in the context of this volume.

Hilāl b. al-Muḥassin b. Ibrāhīm al-Ṣabī was a secretary and historian from a long line of Sabean doctors and secretaries. Born in Baghdad in 359/969 he worked as a secretary in the Chancery under his grandfather and later became its head during the time of the Buwayhids. He was the first of the family to convert to Islam. His *Kitāb al-Wuzarāʾ*² was written for a *wazīr* near the end of the author's life (he died in 448/1056) and focuses on the wazirates of Abū'l-Ḥasan b. al-Furāt and ʿAlī b. ʿIsā together with a few lesser known *wazīrs*. It is incomplete, with some fifty pages being judged missing. The period covered extends roughly from 279–320/892–932; that is over a century before the author's death. More than two-thirds of the book focuses on the *wazīr* Ibn al-Furāt, a Shīʿite with ties to extremist Shīʿism who, together with his brother, first rose to prominence under the Caliph Muʿtadid (279–289/892–902).⁵ He was *wazīr* on three occasions between 296–312/908–924 for the Caliph Muqtadir, and was finally executed in 312/924.

Thus the period covered by the book includes the restoration of Baghdad as the residence of the Caliph, after 56 years of exile in Sāmarrāʾ, and goes

الوزراء أو

تحفة الأمراء في تاريخ الوزراء

لأبي الحسن المال بن المحسن الصابي

جميع الحقوق محفوظة

١٩٩٠م

مراجعة وتقديم
د. حسن الزين

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	56055
Fas. No:	3 737

دار الفكر والحديث
للطباعة والنشر



دار الفكر والحديث
للطباعة والنشر



منظمة الصناعات - شارع عميل الدين الخياط
ص. ب. ١١/٨٥١١ بيروت - لبنان

10.1392

Harran Üniversitesi İLÂHİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ,
sayı: VI (Yıl: 2000) Sonbahar, s.95-109

HARRAN ÜNİVERSİTESİ İLÂHİYAT FAKÜLTESİ VAKFI YAYINLARINDAN

Sabii Hilal b. ul-Muhasin

HARRANLI SABIİ EDİPLERDEN

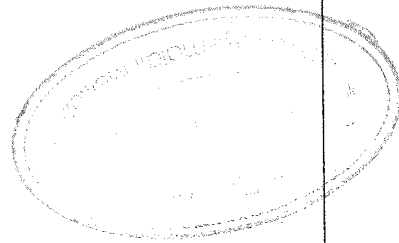
HİLÂL B. EL-MUHASSİN VE GARSÜ'N-Nİ'ME

(Hayatları ve Eserleri)

Mahmut POLAT*

İBN CÜZEY EL-KELBÎ EL-ĞİRNATÎ'NİN
KİTÂBU'T-TESHÎL Lİ ULÛMÎ'T-TENZÎL
ADLI TEFSİRİNİN TAHLİLİ

Doç. Dr. Abdurrahman ELMALI
Harran Ü. İlahiyat Fak. Öğretim Üyesi



HARRAN ÜNİVERSİTESİ İLÂHİYAT FAKÜLTESİ VAKFI YAYINLARI NO: 6

Bu makalede Arapça yazan bazı Harranlı Sabii edip ve şairlerle ilgili kısa bir girişten sonra bunlardan Hilal b. el-Muhasin es-Sabi ile oğlu Muhammed Garsü'n-ni'me'nin hayatı ve eserleri ele alınacaktır.

Giriş

Tarihin belli bir döneminde Sabiiiler, gerçekten ilme hizmet etmiş ve büyük alimler yetiştirmişlerdir. Bunların arasında tıp, matematik, astronomi, tarih ve edebiyat gibi ilimlerde yetişmiş pek çok bilgin ve edip vardır ve her biri kendi dalında eşsiz eserler bırakmışlardır. Sabiiilerin ilmi ehliyetleri, yüksek seciye ve ahlakları, onları halifelerin, sultanların ve vezirlerin hizmetinde görevlendirilmek için aranan kimseler kılmıştır.

Sözlüklerde "Sabii" kelimesinin, "kavminin dinini terk eden kimse" anlamında olduğu ve bu kelimenin "sabee" kökünden türetildiği söylenmektedir. Bildirildiğine göre bu nedenledir ki Mekkeliler Hz. Muhammed'e (s.a.v.) kavminin

* Dr., Harran Ü. İlahiyat Fak.

1 Arthur Jeffery, The Foreign Vocabulary of Qur'an, s. 191-192.

Malik aš-Šu‘arā’ Bahār, sein Vorwort zur Edition; Storey I, 364; Āgā Buzurg, *Darī‘a* III, 259.

Ta’rīḥ Sīstān, Hds. Malik aš-Šu‘arā’ Bahār 360 (194 ff., 9. Jh. H., s. Munzawī VI, 4247), zu Abschriften davon s. Munzawī, a.a.O.; gedruckt Teheran 1299; hsg. von M. Bahār, Teheran 1315 š (1935), 1339 š (1961).

HILĀL B. AL-MUḤASSIN AŞ-ŞĀBĪ

Sabi: Hilal b. Muhassin

Abu l-Ḥusain Hilāl b. al-Muḥassin b. Ibrāhīm aš-Şābī’ aus der berühmten Bagdader Familie von Sabiern wurde 359/969 geboren; gegen 400/1009 trat er zum Islam über. Er war Sekretär von Fahrālmulk Abū Ġālib Muḥammad b. Ḥalaf, nach dessen Tod er weiter im Staatsdienst blieb. Als Literat und Historiker verfaßte er mehrere Bücher, welche zum großen Teil verlorengegangen sind. Zu seinen erhaltenen Büchern gehört das *K. Rusūm dār al-ḥilāfa*, ein kulturhistorisches Buch von großer Bedeutung, das die Zeremonien am Kalifenhof behandelt und worin nicht selten Angaben historischer oder geographischer Art über Bagdad gemacht werden. Hilāl aš-Şābī’ hat auch eine Monographie über Bagdad geschrieben, die wir zur Zeit nur durch Zitate bei Yāqūt kennen. Er starb 448/1056.

Yāqūt, *Buldān* XIX², 294-297; Ibn Ḥallikān II, 267-269. – Wüstenfeld, *Geschichtsschreiber* S. 64, No. 198; Brockelmann G I, 323-324, S I, 556-557; Fr. Krenkow in: EI¹ IV, 21-22; D. Sourdel in: EI² III, 387-388; Ziriklī IX, 94; Kaḥḥāla XIII, 151; M. ‘Auwād, Vorwort zu *Rusūm dār al-ḥilāfa*.

1. – *K. Bagdād* wird zitiert in Yāqūt, *Buldān* I, 90, 558, II, 255, 542, 565, IV, 123 (s. M. ‘Auwād, a.a.O. S. 29), *Manāqib Bagdād* (zugeschrieben Ibn al-Ġauzī), Bagdad 1923, S. 33-34.

2. – *K. Rusūm dār al-ḥilāfa*, Hds. Kairo, Azhar, ‘Arūsī 2741 (102 ff., 455 H., s. Kat. V, 455; M. ‘Auwād, a.a.O. S. 40-43); hsg. von M. ‘Auwād, Bagdad 1964 (Rez. von Ḥ. Mu’nis in: *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos*, Madrid 11-12/1963-64/389-390; Ġ. al-Ḥasanī in: *Revue de l’Académie Arabe de Damas* 39/1964/661-662; ‘Ā. an-Nakdī ebd. 41/1966/163-166).

Englische Übersetzung u.d.T. *The Rules and Regulations of the ‘Abbāsīd Court* von Elie A. Salem, Beirut 1977.

* الصائغ (الهلال بن المحسن ، أبو الحسن) ت ٤٤٨هـ / ١٠٥٦م .
Sabi Hlal al-Muhassan

١ - أقسام ضائعة من كتاب تحفة الأمراء :

○ جمع وتحقيق ميخائيل عواد ، بغداد : مطبعة المعارف ، ١٩٤٨م .
١١٥ ص ، م ٢٠ ص ، ف ٢٩ ص : الأخطاء ، الأشخاص ، الأقوام ،
الأمكنة والمواضع ، الكتب والرسائل ، الألفاظ الدخيلة ،
المصطلحات ، المحتوى .

٢ - تاريخ هلال بن المحسن بن إبراهيم من (٣٨٩هـ / ٣٩٣هـ) :

○ عناية فامدورز ، ود . س . مرجليوث ، بمعونة فرج الله زكي
الكردي ، القاهرة ، ١٣٣٧هـ / ١٩١٩م ، ١٢٨ ص .
○ أعادت طبعه بالأوفست مكتبة المثني ببغداد ، د.ت .

٣ - تحفة الأمراء في تاريخ الوزراء :

○ تحقيق عبد الستار أحمد فراج ، القاهرة : دار إحياء الكتب العربية ،
مطبعة دار إحياء الكتب العربية ، ١٩٥٨م .
٤٨٧ ص ، م ٢٤ ص ، ف ٥٩ ص : الآيات والأحاديث ، القوافي ،
الأعلام ، الأماكن والبلدان ، المناصب والأعمال والحرف التي كانت
تجري عليها المرتبات ، تعريفات لبعض ما يرد من اصطلاحات وتعبيرات
مشروحة) .
○ عناية H.F. AMEDROZ ، بيروت : مطبعة الآباء اليسوعيين ،
١٩٠٤م .

٦٥٤ ص ، م ٧ ص + ٢ ص نماذج مصورة من المخطوط ، ف ٥٥ ص
الكلمات ، أعلام الرجال ، أعلام الأماكن ، إصلاح غلط .
○ أعادت طبعه بالأوفست ، مكتبة المثني ببغداد ، ١٩٦٢م .

٤ - ذيل تاريخ ثابت بن سنان :

○ طبع مع كتاب (تحفة الأمراء) ، فانظره .

٥ - رسوم دار الخلافة :

○ تحقيق ميخائيل عواد ، بغداد : مطبعة العاني ، ١٩٦٤م .
٢٨١ ص ، م ٧٥ ص ، ف ٥٢ ص : أسماء الأشخاص ، الأئم والقبائل
والجماعات ، الملل والنحل ، الأمكنة والبقاع ، فهرس عمراي ، الكتب
والمراجع ، الآيات القرآنية ، القوافي ، الحوادث التاريخية ، محتويات
الكتاب .

٦ - غرر البلاغة :

○ تحقيق أسعد ذبيان ، بيروت : دار الكلمة ، ط ، ١٩٨٣م .
ج ١ : ٢٥٨ ص ، م ٥٨ ص + ٥ ص نماذج مصورة من المخطوط .
ج ٢ : (٢٥٩ - ٤٥٩) ، ف ٤٧ ص : الآيات ، الأحاديث ، الشعر ،
القوافي ، أنصاف الآيات ، الأعلام ، الشعوب والأئم والقبائل والنحل
والمثل ، الأمكنة والبقاع ، الألفاظ والاصطلاحات الحضارية ، الكتب
والمراجع ، المصادر المطبوعة والمخطوطة ، المحتوى .

١٠ KASIM 1995

History of the Orient 8 (1965), pp. 113–163. On the Bakr tribes and their relations with the early Islamic state, see F. M. Donner, "The Bakr b. Wā'il Tribes and Politics in Northeastern Arabia on the Eve of Islam," *Studia Islamica* 29 (1980), pp. 5–38.

13. Ibn Hazm, *Jamharat ansāb al-'arab*, ed. 'Abd al-Salām Muḥammad Hārūn (Cairo 1971), p. 389.

Sabi Hilal b. al-Muḥassin

Land Tenure in Hilāl al-Ṣabī's *Kitāb al-Wuzarā'*

JOHN DONOHUE S.J.
Université Saint Joseph, Beirut

Edited by
Tarif Khalidi
Land Tenure and Social Transformation
in the Middle East. Beirut - DN:40591
S. 121-129.

04 EKIM 19

1986



THE *KITĀB AL-WUZARĀ'*¹ by Hilāl al-Ṣabī is a well known work of medieval historiography and has been used by several scholars such as 'Abd al-'Azīz al-Dūrī and Løkkegaard for historical studies.² The budget of al-Mu'taḍid in its early pages has been studied by Büsse.³ Having used the book previously while working on the Buwayhid dynasty in Iraq, I thought it might be useful to see what a close reading could offer in the way of clarification on land holding and the development of the fief.⁴ Although this operation was somewhat disappointing, there are a few points which may be of interest in the context of this volume.

Hilāl b. al-Muḥassin b. Ibrāhīm al-Ṣabī was a secretary and historian from a long line of Sabeian doctors and secretaries. Born in Baghdad in 359/969 he worked as a secretary in the Chancery under his grandfather and later became its head during the time of the Buwayhids. He was the first of the family to convert to Islam. His *Kitāb al-Wuzarā'* was written for a *wazīr* near the end of the author's life (he died in 448/1056) and focuses on the wazirates of Abū'l-Ḥasan b. al-Furāt and 'Alī b. 'Isā together with a few lesser known *wazīrs*. It is incomplete, with some fifty pages being judged missing. The period covered extends roughly from 279–320/892–932; that is over a century before the author's death. More than two-thirds of the book focuses on the *wazīr* Ibn al-Furāt, a Shī'ite with ties to extremist Shī'ism who, together with his brother, first rose to prominence under the Caliph Mu'taḍid (279–289/892–902).⁵ He was *wazīr* on three occasions between 296–312/908–924 for the Caliph Muqtadir, and was finally executed in 312/924.

Thus the period covered by the book includes the restoration of Baghdad as the residence of the Caliph, after 56 years of exile in Sāmarrā', and goes

13 HAZ 2006

Sabi Hilal & Muhennad
5601 - هلال بن المحسن بن إبراهيم بن هلال بن إبراهيم بن
زهرون أبو الحسن الصابي الحوافي البغدادي الأديب الكاتب
المؤرخ المتوفى 1056/448
(أنظر : كشف الظنون 139 ؛ ذيل كشف الظنون 261/1 ،
271/2 ؛ هدية العارفين 510/2 ؛ الزركلي 92/8 ؛ معجم
المؤلفين 151/13)
من تصانيفه :

1 - غور البلاغة - في الأدب واللغة
لأله لي رقم 1879 ؛ نشر في بيروت 1983 على جزأين ؛

28 TEMMUZ 1992

۲۳- ترجمه رسوم دارالخلافة

منابع تاریخ و جغرافیای ایران شماره ۶، ۱۶۰ صفحه، قطع ۱۷×۲۴، جلد کالینگور،
بها ۱۰۰ ریال.

X

Sabah Hilal b. Mubassir

در این کتاب علاوه بر مطالبی راجع به چگونگی دستکاه خلافت عباسی
بسیاری نکته‌های تاریخی و اجتماعی مربوط به رسمها و آئینهای ایرانی جادارد،
از این گذشته مؤلف بسیاری از واژه‌های نغزپاری را در متن کتاب خود که
به زبان عربی است آورده است. مؤلف رسوم دارالخلافة ابوالحسن هلال بن
محسن بن اسحاق ابراهیم بن هلال بن ابراهیم متولد سال ۳۵۹ هجری و متوفی
به سال ۴۴۸ است. میخائیل عواد آن را تصحیح و تحشیه کرده و محمدرضا
شفیعی که کندی به زبان فارسی برگردانده است.

Sābi, Abū'l-Ḥasan Hilāl b. Muḥassin b. Ibrāhīm b. Hilāl b. Ibrāhīm
b. Zahrūn as-Ṣābī al-Harrānī (448/1056)

(AA) Abu'l Ḥasan Hilāl bin al-Muḥassin bin Ibrāhīm bin Hilāl bin Ibrāhīm bin Zahrūn as-Ṣābī al-Harrānī, (d. 448/056); 'U.R. Kaḥḥālā, *MM*, XIII, 151; C. Brockelmann, *GAL*, I, 394-95; SI, 556-57. See the Introduction to his *TUTW*, edited by A.S.A. Farrāj (1958) pp. 463 and *Aqsām Ḍā'i'at min kitāb Tuḥfat al-Umarā'* of Hilāl as-Ṣābī collected and edited by Mikhā'il 'Awād, (1948), pp. 115. The opinion of al-Qifṭī that Hilāl's work coincided with the work of his maternal uncle Thābit and supplements it down to the year 447" is quoted by F. Rosenthal, *HOME*, 82; D. Sourdél, 'Hilāl', *EI* (2) 111, 387-88 (with source references). A. Zekī Velidī Togān, *TU*, 27, 57, 184, 185, and 193. See also his *Rusūm Dār al-Khilāfa* ed. by Mikhā'il 'Awād (1964). Wüstenfeld, *GAIW*, (no. 198), 64-65; D. Sourdél, *op. cit.*, 11, 12.

Sabi-Hital L. Muhassim

30 HAZIRAN 1995

هلال الصابي (المؤرخ والكاتب البليغ)

هلال بن المحسن بن إبراهيم بن هلال بن زهرون بن حيون ، الحرائي ،
أبو الحسن ، ويقال : « أبو الحسين » :

٣٥٩ - ٤٤٨ هـ

٩٧ - ١٠٥٦ م

- ١ - تاريخ بغداد ... : ترجمة رقم ٧٤٢٨ في ١٤ : ٧٦ .
- ٢ - المنتظم في تاريخ الأمم والملوك / لابن الجوزي : تحقيق محمد عبدالقادر عطا وأخيه: ترجمة رقم ٣٣٤٣ في ١٦ : ١٣ - ١٥ .
- ٣ - وفيات الأعيان / لابن خلكان في ٦ : ١٠١ - ١٠٥ .
- ٤ - البداية والنهاية / لابن كثير في ١٢ : ٧٠ .
- ٥ - النجوم الزاهرة / لابن تغرى بردى في ٥ : ٦٠ .
- ٦ - معجم الأدباء : ترجمة رقم ١١٦ في ١٩ : ٢٩٤ .
- ٧ - نزهة الألباء ... / لابن الأنباري : تحقيق إبراهيم السامرائي في ص ٢٥٦ - ٢٥٧ . ط . عمان ، الأردن .
- ٨ - هدية العارفين ٢ ع ٥١٠ .
- ٩ - تاريخ آداب اللغة العربية / جرجي زيدان في ٢ : ٦٣٣ - ٦٣٤ . ط . بيروت : دار مكتبة الحياة .
- ١٠ - الأعلام ط ٣ في ٩ : ٩٤ ، ط ٤ في ٨ : ٩٢ .
- ١١ - معجم المؤلفين ١٣ : ١٥١ .
- ١٢ - معجم المطبوعات العربية والمعربة « سركيس » في ع ١١٧٩ .

88 FYLOL 2006

الصابيء (هلال)

أبو الحسين هلال بن المحسن (٤٤٨ هـ)

- ١- تحفة الامراء في تاريخ الوزراء
المنشور من الكتاب ما يلي :
(١) نشر قسما منه : اميدروز
ليدن ، ١٩٠٤م ، ٥١٤ ص + ٧١ ص
مع ملخص بالانكليزية
اعادت طبعه بالافست مكتبة المثني ببغداد ، ١٩٦٢م
[المنشور قطعة من الكتاب تحتوي حوادث خمس سنوات من ٣٨٩ الى ٣٩٣ هـ]
(ب) اقسام ضائعة من كتاب تحفة الامراء في تاريخ الوزراء
جمع وتحقيق : ميخائيل عواد
بغداد ، مطبعة المعارف ، ١٩٤٨م ، ١١٥ ص
(ج) الوزراء ، أو تحفة الامراء في تاريخ الوزراء
تحقيق : عبد الستار احمد فراج
القاهرة ، دار احياء الكتب العربية ، ١٩٥٨م ، ٤٦٣ ص
- ٢- ذيل تاريخ ثابت بن سنان
طبع الجزء الثامن منه في نهاية : (تحفة الامراء)
٣- رسوم دار الخلافة
- تحقيق : ميخائيل عواد
بغداد ، مطبعة الماني ، ١٩٦٤م ، ٢٠٦ ص

51. AL-ŠĀBĪ (a. al-Ḥasan al-Hilāl b. al-Muḥassin b. Ibr. b. Hilāl b. Ibr. al-Ḥarrānī), *al-Wuzarā' aw Tuḥfat al-umārā' fī tāriḫ al-wuzarā'*, éd. 'Abd al-Sattār Farāj, Le Caire, Dār al-Āfāq al-'arabiyya, 1424/2003; 17x24 cm., 28+463 p., quatre indices.

Šabi Halal b. Muḥassin

Sur les familles Šābī', v. F.C. de Blois, in *EI*, VIII, 692-4; notre A. (né shaw. 359/inc. 7 août 970, m. 17 ram. 448/28 nov. 1056), n° 9; D. Sourdel, in *EI*, III, 400; *GAL*, I, 323-4; *S. I*, 556-7; *GAS*, I, 327; *Kahh*, XIII, 151; Ibn Khallikān, VI, 2783-8, n° 1211; *Dhakhā'ir*, II, 637, op. I.

Réimpr. (photocopie) de l'éd. recensée par le Père Anawati, in *MIDEO*, 5, n° 40.